



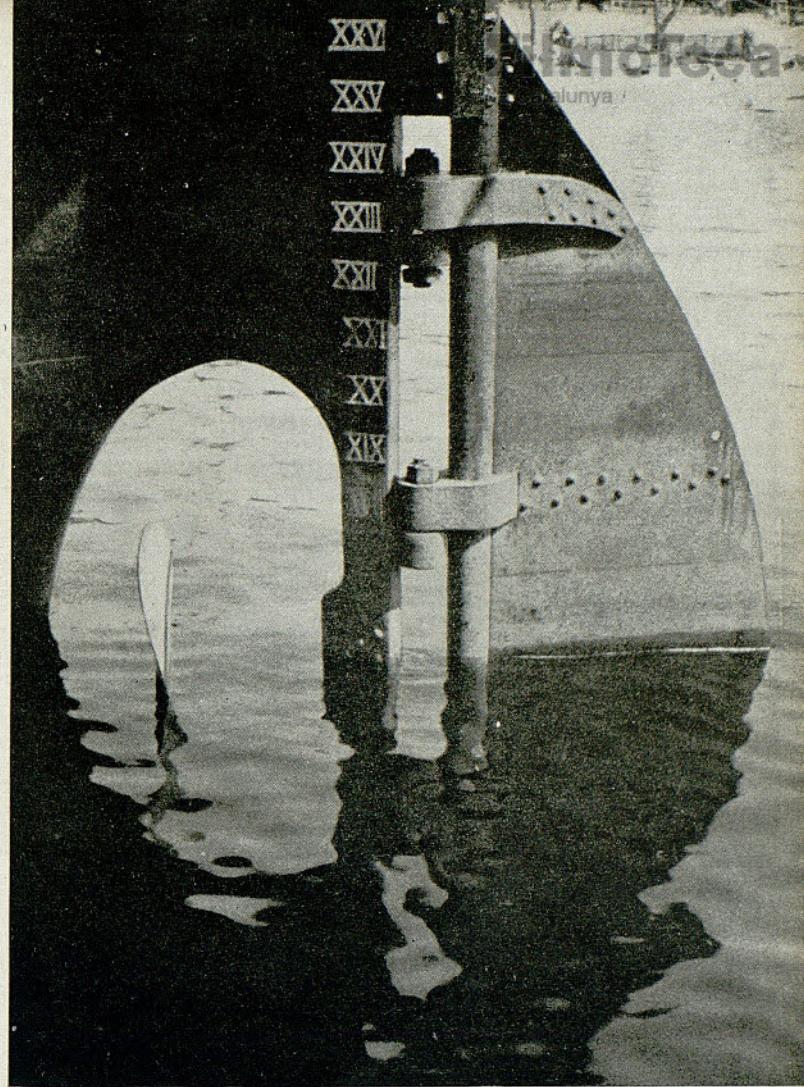
FEDERACION  
INTERNACIONAL  
DE LA  
PRENSA TECNICA



EL PROGRESO  
FOTOGRAFICO



REVISTA MENSUAL ILUSTRADA  
DE FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA  
FIA - BARCELONA - APARTADO. 678



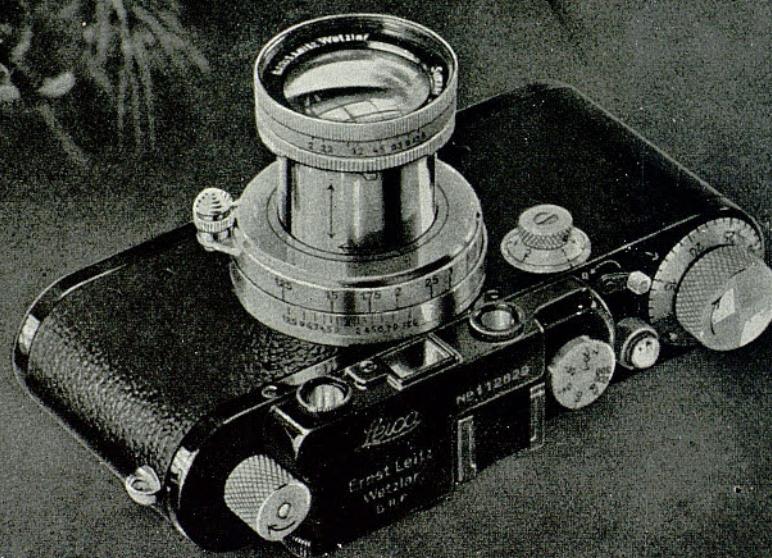
# Fotográfico

ABRIL 1935  
VOL. XVI - Núm. 174  
BARCELONA

Precio, pesetas 1'50



# LEICA



## ERNST LEITZ - WETZLAR

Representante general para España:

**Casa Alvarez**  
Calle Mayor, 79 • MADRID

Sub Agencia para España:  
(Salvo Madrid, Marruecos y Canarias)

**Germán Ramón Cortés**  
Paseo de Gracia, 78 • BARCELONA

# Erno Vadas

el célebre aficionado que con la fotografía titulada «Die Gänse» ha conseguido el primer premio (1000 francos suizos) en el Concurso Internacional de Fotografía artística organizado por la importante revista del ramo DIE GALERIE, escribe en la misma, entre otras cosas, lo siguiente.

..... » La fotografía se obtuvo con una reflex MENTOR 9 x 9 cm., sobre PERSENSO-PERUTZ, diafragma 6,3. El revelador al metol contenía algo de sosa. El negativo original mostraba, debido a los enormes contrastes, las luces muy fuertes, lo que se corrigió rebajándolas con persulfato de amoniaco. La imagen publicada se hizo de una porción de sólo 3 x 4 cm. del negativo, o sea, ni siquiera la sexta parte del tamaño total. Dicho trozo se amplió, por fin, a 30 x 40 cm., y el que este recorte tan pequeño me haya facilitado victorias y medallas de oro, habla mucho en favor del fino grano del material».....

Emplear material negativo



quiere decir estar en situación de alcanzar el máximo partido posible de cada asunto.

**¡No lo olvide Vd.!**

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

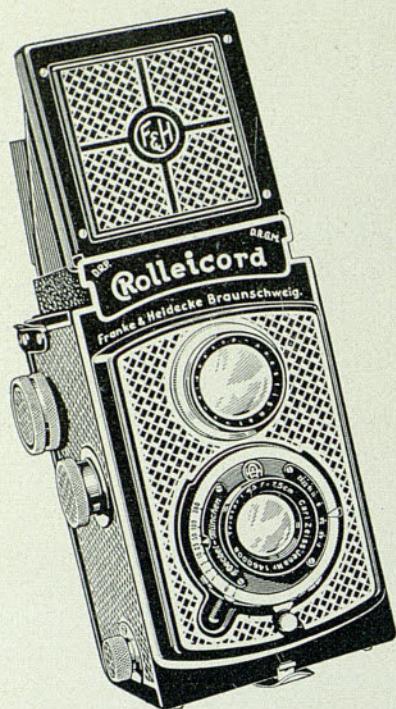
Concesionario exclusivo (para la venta únicamente a revendedores):

**Joaquín GASCA PERIS**

Apartado de Correos 282

BARCELONA

Teléfono 23240



# Rolleicord

## El Foto-Record

Esta es la nueva cámara  
del tipo Rolleiflex  
el Record en la industria  
fotográfica

**La Cámara valiosa  
a un precio accesible!**

con Zeiss Triotar 4,5. Película 6x9 B II para  
12 vistas de 6x6. Pida Vd. el catálogo B

**Franke & Heidecke - Braunschweig**

Exclusiva: ADOLFO WEBER - Calle París, 158 - BARCELONA

LA PLACA MAS RAPIDA DEL MUNDO  
**SUPERGUIL**  
2100°H & D · ANTI-HALO  
UN NUEVO PRODUCTO DE LA GRAN MARCA FRANCESAS  
**GUILEMINOT**

---

Agente en España: GERMAN RAMÓN CORTÉS  
PASEO DE GRACIA, 78 - TELÉFONO 78662 - BARCELONA

# El Progreso Fotográfico

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRÁFIA

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de Prensa Técnica  
Diploma de Honor en el V Congreso Internacional de la Prensa Técnica Barcelona 1929

Director :

Rafael Garriga Roca

Ingeniero Industrial

## Sumario

La clasificación y archivo de los clichés.  
CH. Legube

Importancia de la línea en la composición del cuadro  
Ing. Federico Ferrero

Recetas y Notas varias

Concursos y Exposiciones

Notas Comerciales e Industriales

Bibliografía

Boletín de Sociedades

Precios suscripción anual:

España y América. 15 ptas.

Extranjero . . . 20 »



FEDERACION  
INTERNACIONAL  
DE LA  
PRENSA TECNICA

Apartado 678

BARCELONA

abril de 1935

Siempre obtendrá hermosas  
fotografías con la  
película Gevaert



- para todos los aparatos
- para todos los asuntos
- en todas circunstancias

Los buenos aficionados  
prefieren el film Gevaert

---

---

---

Industria Fotoquímica Nacional, S. A. - Barcelona

## La clasificación y archivo de los clichés

por CH. Legube

EL verdadero aficionado a la fotografía, esto es, el que concurre a exposiciones y concursos, y practica con asiduidad el excursionismo, acostumbra a tener una importante colección de negativos. Si estas colecciones de clichés no están debidamente ordenadas, se hace muy difícil encontrar un determinado cliché cuando se necesita, para sacar de él una copia o hacer una ampliación. El sistema más apropiado para ordenar estas colecciones, es la clasificación decimal. Naturalmente que cada aficionado podrá introducir las modificaciones que estime oportunas.

En un carnet de hojas móviles se registra por orden cronológico, la indicación resumida pero concisa del asunto fotografiado, las condiciones de luz, tiempo de pose, etc. Cada página del carnet contiene 12 o 14 inscripciones (14 es el número de placas que puede contener una caja). Así, el contenido de una caja está registrado en una sola página del libro registro; cada caja, lo mismo que cada página del registro, no contiene más que clichés de un solo género (por ejemplo marinas).

Se abre un libro registro para cada tamaño.

Empleando el sistema decimal de clasificación, designaremos por una primera cifra el tamaño del cliché, una segunda cifra nos indicará el género, y una tercera el número de la caja. Estas tres cifras forman un número a reproducir: 1.<sup>o</sup> sobre la caja, 2.<sup>o</sup> sobre la página correspondiente del registro, 3.<sup>o</sup> sobre un ángulo del cliché.

Supongamos un aficionado que trabaja tres tamaños de placas:

1.<sup>o</sup> — 6 1/2 × 9      2.<sup>o</sup> — 9 × 12      3.<sup>o</sup> — 13 × 18

Tendrá tres carnets distintos en los cuales se inscribirán por orden cronológico y según el tamaño utilizado, las circunstancias relativas a cada cliché.

Si este aficionado se dedica a todos los géneros de fotografía, podrá clasificar los clichés en los siguientes grupos:

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 0. — Retratos de niños. | 5. — Paisajes animados.    |
| 1. — " de hombres.      | 6. — Paisajes no animados. |
| 2. — " de mujeres.      | 7. — Marinas.              |
| 3. — Grupos.            | 8. — Documentales.         |
| 4. — Naturaleza muerta. | 9. — Reproducciones.       |

2,7,3, será la indicación de la 1.<sup>a</sup> caja del grupo de marinas (7) del tamaño 9 × 12 cms. (2).

Supongamos que se tiene que buscar un determinado cliché de naturaleza muerta del tamaño 6 1/2 × 9 cms. Este cliché estará inscrito en el carnet n.<sup>o</sup> 1, por ser del tamaño 6 1/2 × 9; la naturaleza muerta corresponde al grupo 4. Luego sólo se tiene que hojear del carnet número 1, las hojas marcadas 1-4-1, 1-4-2... La indicación del cliché figurando en la hoja 1-4-3, por ejemplo, limita que el cliché se encuentra en la caja 1-4-3.

Cuando se tiene que clasificar clichés que anteriormente se habían retirado de las cajas, basta reintegrarlos a las cajas que llevan el mismo número de "matrícula" que ellos; el cliché 3-2-1 se coloca en la caja 3-2-1, y así consecutivamente.

Si interesa pasar revista a los paisajes animados (5), en vista a tomar parte en un concurso, basta examinar las cajas de todos los tamaños señaladas con el número 5 como segunda cifra.

La nomenclatura y las cifras indicadas son evidentemente convencionales y cada cual las determinará a su gusto y según sus conveniencias.

Así un aficionado que se dedica de una manera especial al retrato, dará más amplitud a la distribución de este grupo.

Por ejemplo:

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| 0. — Retratos de niños. | 5. — Retratos de expresión. |
| 1. — " de hombres.      | 6. — Paisajes con figuras.  |
| 2. — " de mujeres.      | 7. — Naturaleza muerta.     |
| 3. — " de grupos.       | 8. — Paisajes.              |
| 4. — Escenas de género. | 9. — Documentales.          |

Un especialista del paisaje, dedicará más espacio a su género favorito:

0. — Paisajes inanimados.
1. — " animados.
2. — Bosques.
3. — Marinas.
4. — Escenas de pueblos.
5. — Paisajes documentales (recuerdos de viajes).

6. — Retratos.
7. — Grupos.
8. — Naturaleza muerta.
9. — Documentales (que no son paisajes).

Al lado de los clichés vulgares, hay otros destinados a figurar en exposiciones, revistas, salones, concursos. Estos no son legión y merecen una distinción especial.

De cada uno de estos clichés se abrirá una ficha que indique: su título, número de clasificación, la fecha, datos técnicos (muy resumidos), envíos a los salones, revistas, concursos, las admisiones...

Cada año se puede variar el color de las fichas, lo cual facilita la clasificación y permite medir de una ojeada el aumento o la regresión cuantitativa de la producción.

He aquí un modelo de ficha, cuyas dimensiones 9 × 14 cms., son más que suficientes:

N.º DE ORDEN	TÍTULO: "La Abuela"				CLASIFICACIÓN		
	5	Modelo:	Lugar: Bruselas	Fecha 3/4/1928	2 · 2 · 5		
N.º	Fecha	Salón		Concurso	Revistas		Observ.
		Admitido	Rehusado		Envíos	Reprod.	
1	1929 4 Abril	Revista V.....		7 prem.			
2	1930 15 mayo	Salón Nac. ....X					
3	20 junio	Salón Intern. ....X					
4	1931 2 febr.	Revista C.....		X		X	
5	15 marzo	Salón Int. C....X					Fuera de texto en el n.º 114

Vamos, amigo lector: ¡a la clasificación!

Simplifique, si lo encuentra demasiado complicado; complique, si lo estima demasiado sencillo; ordene todos los datos según sus conveniencias personales. Dedique tres o cuatro tardes a este trabajo de clasificación. Seguramente al pasar revista a esta "gran parada" de sus clichés, descubrirá algo interesante u olvidado; además, le hará revivir una infinidad de recuerdos de viajes y excursiones.

(Trad. de "La Photo pour tous").

## Importancia de la línea en la composición del cuadro

Ing. Federico Ferrero

**L**a moderna fotografía artística, en su incesante carrera en busca de nuevos asuntos y originales efectos, cree librarse de las leyes fundamentales de perspectiva y composición. Algunas veces, violando deliberadamente estas leyes, se obtienen efectos más bien originales y curiosos que verdaderamente artísticos. Sólo en casos rarísimos un verdadero artista llega a obtener resultados de real valor artístico sin obedecer a ninguna ley de perspectiva.

Sin embargo, si es lícito ignorar o, mejor dicho, violar ciertas leyes de perspectiva, nunca podemos en la composición de una fotografía dejar de lado ciertas directivas referentes a las líneas predominantes que se encuentran en el asunto. Hay asuntos que tienen pocas líneas principales, otros que no tienen ninguna, pero siempre gira todo o casi todo hacia una determinada dirección. Estas líneas pueden ser netamente definidas por el mismo asunto o vagas e imprecisas.

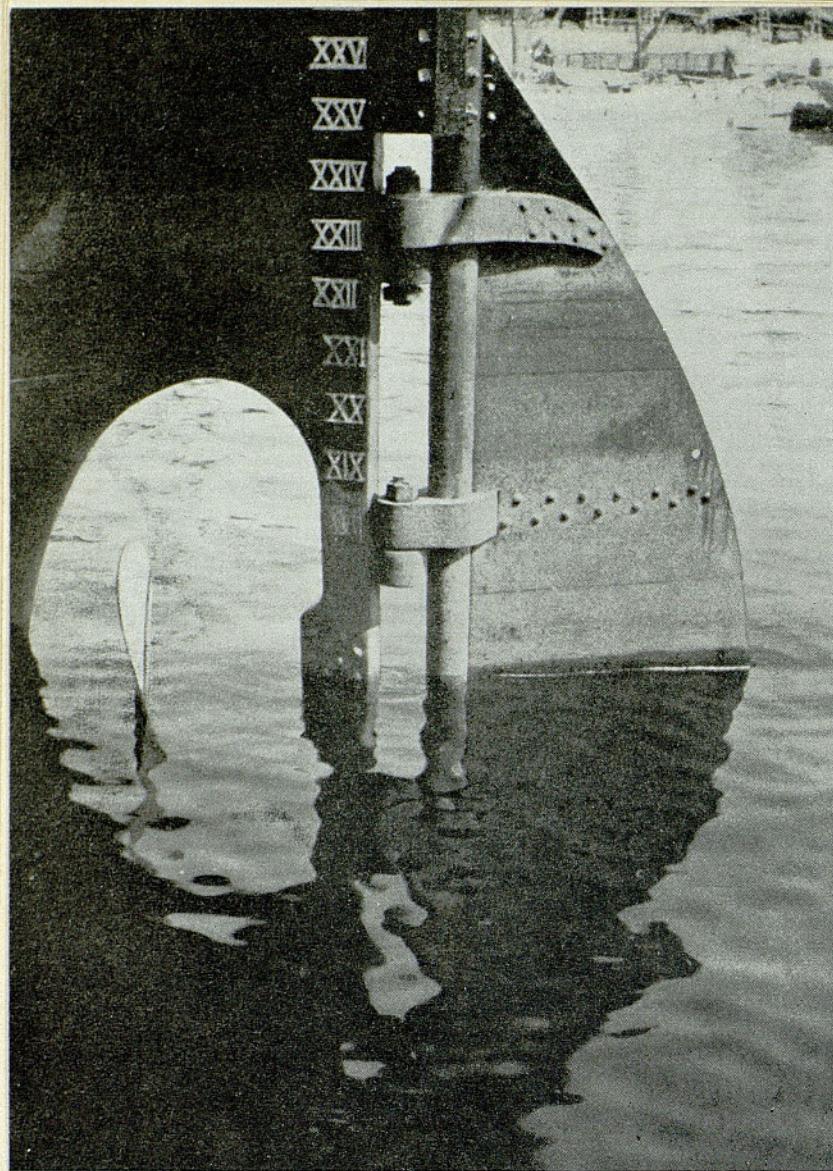
Todas estas líneas predominantes o principales pueden reunirse en tres grandes grupos: líneas *horizontales* (por ejemplo, marina, vista panorámica), *vertical* (árbol), *oblicua* (montaña, colina). Existe, además, un cuarto grupo formado por la combinación de dos de los grupos precedentes; por ejemplo, línea vertical y línea horizontal (árbol en un paisaje abierto).

Un cuadro con líneas exclusivamente verticales, inclinadas o oblicuas puede ser bastante bello; aquí está principalmente la habilidad del fotógrafo.

Un conjunto de líneas que se dirigen hacia un determinado punto producen siempre una cierta sensación de monotonía. Por esta razón conviene romper la línea predominante con algún elemento o línea dispuesta de otra forma, la cual vendrá a reanimar el conjunto y le dará un cierto tono.



Manuel González de Aledo — Barcelona



Manuel González de Aledo — Barcelona

Bajo este punto de vista es más importante el cuarto grupo de líneas que los tres primeros: combinando juiciosamente dos o más líneas principales diversamente dirigidas, se logra dar al cuadro una gran animación y viveza. Tomaremos, por ejemplo, un árbol sobre la pendiente de una colina: he aquí una combinación clásica de dos líneas, una vertical y una oblicua. Si se quisiera dar igual importancia a ambas líneas se crearía un estado de equilibrio que no se sabría cuál de los dos objetos es el más importante del cuadro, si el árbol o la colina. Conviene romper el equilibrio y dar cierta preponderancia a una de las líneas, la vertical, por ejemplo, representada por el árbol.



Fig. 1

Hasta ahora sólo hemos hablado de "líneas predominantes" aplicadas a objetos inanimados; pero también se puede aplicar la misma teoría a los objetos animados: personas, animales, etc. Una persona en pie representa una línea vertical, mientras que otra recostada sobre la arena representa una línea horizontal. Las personas se pueden considerar como líneas que forman parte de la composición general del cuadro.

El pintor puede emplear el color para expresar el estado de ánimo, el sentimiento preponderante... Con mucha frecuencia el color predominante sobre los demás: la composición, la técnica, la línea fundamental pasa a segundo término y pierde bastante su importancia.

El fotógrafo, no pudiendo jugar con el color, debe valerse del único medio que tiene a su disposición: la composición; y en ésta tienen más

importancia las líneas que la perspectiva. Hoy no damos a esta última una excesiva importancia, mientras que la atribuimos toda a la línea. Una buena fotografía se aprecia más por su composición que por el asunto mismo.

La repetición de la línea principal puede constituir un elemento de sugestión y de mucho interés, como ocurre en ciertas composiciones publicitarias.

Las cuatro fotografías que reproducimos son debidas al señor Bellavista, y han sido obtenidas con un aparato *Rolleiflex*. Todas ellas son de forma cuadrada, y este es punto importante, sobre el cual queremos

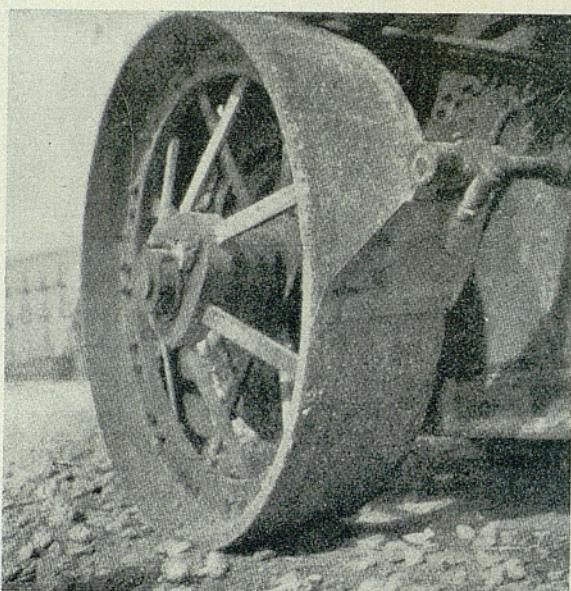


Fig. 2

llamar la atención del lector. El enmarcado de una fotografía depende casi siempre de la dirección de la línea dominante. Si en el asunto domina la línea horizontal, la fotografía se encuadrará con el lado mayor horizontal (una vista de mar o campaña); si la dominante es vertical el lado mayor de la fotografía se dispone verticalmente. El tamaño cuadrado se substraerá de la influencia de la línea predominante. Por este motivo, en el examen de estas fotografías, estamos substraídos de la sugestión derivada del encuadrado y podemos fijar nuestra atención exclusivamente sobre la línea dominante del asunto.

La fotografía de la figura 1: *mar y cielo*, en su aparente monotonía e impunidad, campea una sola línea, la de horizonte, interrumpida oportunamente por un enorme escollo que dá algo de vida al cuadro.

En la fotografía de la figura 2, aparece casi en el centro de la fotografía la enorme rueda de una apisonadora. En esta fotografía se nota el arte del fotógrafo que ha sabido tomar el asunto con un ángulo apropiado para dar una impresión casi de verticalidad, que pone de relieve el enorme peso y volumen de la rueda, peso que actúa verticalmente. En este caso la línea dominante es la *vertical*, pero aparece disimulada.

También la fotografía de la figura 3 requiere un atento examen: la línea horizontal blanca de la pared y las líneas casi horizontales blancas y negras de la escalera parece que tienen una gran importancia en la expresión de la fotografía (la *stimung* de los alemanes). Pero si con-

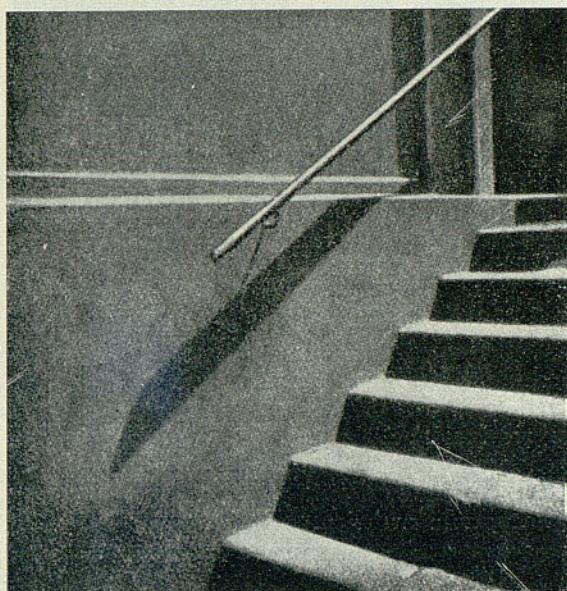


Fig. 3

sideramos la línea oblicua del pasamano y la otra componente oblicua formada por la intersección de la escalera con la pared, y si tenemos en cuenta que siempre nos imaginamos las escaleras como una cosa oblicua; no tendremos ninguna duda que la línea principal es oblicua. Todas las demás líneas no sirven más que para dar movimiento y completar la fotografía, la cual se distingue por su sencillez.

El caso de la fotografía 4 es algo complejo. No hay ninguna línea dominante que se imponga sobre las demás. Las dos líneas oblicuas forman una especie de triángulo luminoso que se extiende hasta la línea vertical de la puerta. En el centro de este triángulo luminoso aparece un niño apoyado a la pared. El diminuto personaje constituye el "centro de gravedad" de la composición.

Aquí tenemos dos grupos de líneas: las *verticales* (puerta y niño) y las *oblicuas*; estos dos grupos casi se nivelan, pero una ligera preponderancia de líneas oblicuas. Es una fotografía obtenida con rara maestría y perfectamente equilibrada en su conjunto.

Estos cuatro ejemplos que hemos presentado y han ilustrado las diversas formas como puede presentarse la línea principal, vienen a aclarar la importancia de ésta en la fotografía artística. El fotógrafo experto, al encuadrar en el visor la fotografía que desea obtener, debe siempre reflexionar cuál será la "línea principal" que dará vida a la fotografía terminada. Y esta "línea principal" debe estar en consonancia

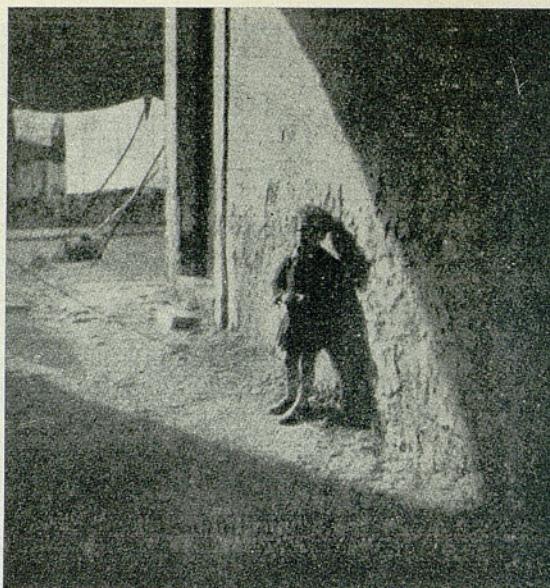


Fig. 4

con el carácter y el significado del asunto. En el caso contrario la fotografía carecerá del efecto esperado.

Hay algunos asuntos en que la línea principal queda indecisa, tal caso ocurre, por ejemplo, en la fotografía de naturaleza muerta, de flores, plantas, etc. En este caso es muy difícil encontrar en la composición una línea dominante recta convenientementeemplazada; nos será más fácil encontrar una dominante curva que constituirá el "centro de gravedad" de la fotografía.

Las fotografías, sin una o varias "líneas principales", no poseerán una fuerza de expresión propia, aunque su composición sea acertada; en otras palabras, serán *estáticas*; la línea principal comunica *dynamismo*. He aquí demostrada la importancia que tienen estas "líneas principales" en fotografía.

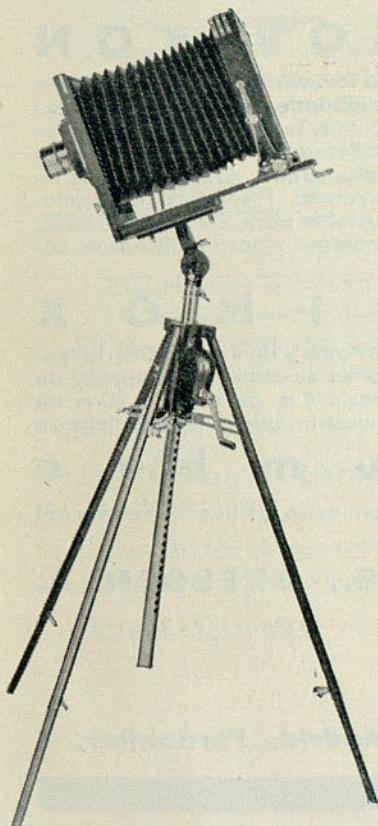
(Trad. de "Il Corriere Fotografico").

La famosa Cámara  
y Proyector americano  
de 16 mm.

# VICTOR

Es símbolo de  
PERFECCIÓN

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA  
GERMÁN RAMÓN CORTÉS - Paseo de Gracia, 78 - BARCELONA



## NOVEDAD FOTOGRÁFICA “PYRAMID”

Trípode de fabricación francesa

Ideal para trabajos industriales y publicitarios

EL MEJOR TRÍPODE FOTOGRÁFICO  
PROFESIONAL QUE EXISTE EN LA ACTUALIDAD

El nuevo trípode metálico portátil de uso universal  
y estabilidad incomparable.

El mejor para aparatos 18 x 24 y 24 x 30 cm.

Instrumento de precisión, construido en acero, cobre, y aluminio. Es recomendable especialmente para países tropicales. Plegable, de fácil transporte y de una rigidez extrema. Queda rápidamente desplegado. Su movimiento de elevación por medio de cremallera es de una suavidad sorprendente. El más consistente y se distingue particularmente por la ausencia total de vibraciones. Debido a su articulación, permite toda clase de inclinaciones.

La separación de los pies queda mantenida por un triángulo que refuerza su estabilidad. Los tubos soporte de base son regulables. Las extremidades son biseladas lo que permite su utilización sobre parqués, mosáicos o tapices.

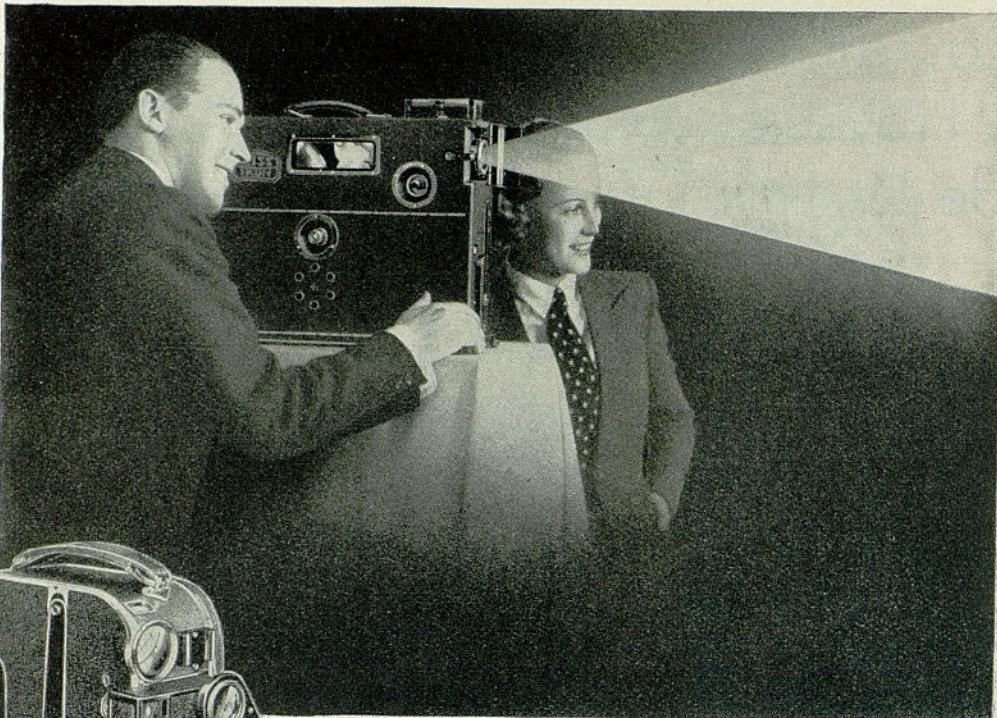
Dimensiones abierto: Altura máxima 1.65 - Altura mínima 0.95 mts.

Dimensiones plegado: Altura 1 mt. - Grueso 0'20 mts. - Peso 6.200 kgs.

Catálogo general y condiciones gratis, al fabricante

**Etablissements UNION - Pierre Lemonnier**

26, RUE DU RENARD, PARÍS (4)



### **La técnica de la película sub-standard (16 mm.)**

ha tenido un desarrollo extraordinario y permite hoy solucionar problemas que hasta ahora eran propios de los equipos para película normal.

### **con el MOVIKON**

ha creado Zeiss Ikon una cámara tomavistas que prácticamente lo puede todo, gracias a sus cualidades verdaderamente excepcionales. Sonnar 1:1, 4/f=2,5 cms. Telémetro de cuñas giratorias Zeiss Ikon, visor con compensación del paralaje, todo acoplado y obedeciendo a un solo mando. Otros objetivos intercambiables en montura a bayoneta. Frecuencia de la imagen 12-16-24-64. Obturador ajustable para 1/25 hasta 1/1200 de segundo. Dispositivo de «fundidos» y para películas en colores naturales.

### **y e l K I N O X**

forma maleta, fácilmente transportable y de extraordinario rendimiento como proyector único en su clase. (La bombilla de 375 Watos proyecta cuadros hasta 4 m. de ancho a 20 m. de distancia). Ambos aparatos demuestran que la técnica llega ya

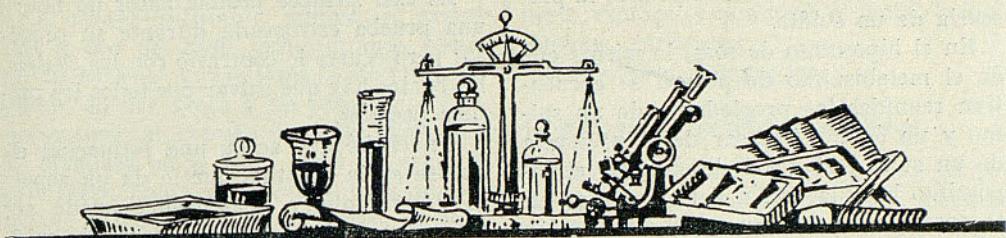
### **a l a c u m b r e**

Pida Vd. folletos ilustrados e informes en las buenas tiendas del ramo o al representante de

**ZEISS IKON A. G., DRESDEN A.**



**CARLOS ZIESLER - Madrid, Fernanflor, 8**



## RECETAS Y NOTAS VARIAS

### Tonos calientes sobre diapositivas para tonos negros.

Wratten y Wrainwright señalaron la posibilidad de convertir las imágenes obtenidas sobre placas diapositivas, en tonos negros en imágenes de tonos calientes. Para llegar a este resultado, basta clorurar la imagen con ácido clorhídrico y bichromato potásico, y volver a revelar la imagen clorurada con un revelador para tonos calientes.

Hemos obtenido resultados más satisfactorios, logrando una gama de tonos más extendida, operando de la siguiente manera:

Tirar las diapositivas en tonos negros, evitando empastar las sombras (falta de pose y revelado exagerado); se utiliza el revelador corriente; se fija y lava. Se cierra la imagen en el siguiente baño:

Permanganato de potasa ...	1 gr.
Ácido clorhídrico ...	25 c.c.
Aqua ...	1000 c.c.

Este baño no se conserva.

Lavar someramente las placas y revelarlas en un revelador obtenido mezclando volúmenes iguales de las soluciones:

A.—Pirocatequina ...	1'5 grs.
Aqua c. s. p. ...	1000 c.c.
B.—Carbonato de potasa ...	12 grs.
Aqua c. s. p. ...	1000 c.c.

La solución A se conserva durante algunos días; la solución B es inalterable.

El revelado se hace a la luz del día.

Se para el revelado cuando la imagen es suficientemente intensa. Para clarificar la gelatina, se fija en una solución de hiposulfito al 20 % adicionada de un 2 % de metabisulfito de potasa (ó 5 % de bisulfito de soda líquido). Revelando a fondo, se refuerza ligeramente la imagen.

Cuando es conveniente un notable reforzamiento de la imagen, se reemplaza el baño de blanqueo al permanganato ácido por el siguiente, que se conserva bien:

Bicromo de potasa ...	20 grs.
Ácido clorhídrico ...	40 "
Aqua c. s. p. ...	1000 c.c.

Lavar hasta decoloración de la gelatina antes de proceder al revelado que, en este caso, debe ser hecho a fondo.

El revelador a la pirocatequina sin sulfato, muy diluido, se agota rápidamente; conviene renovarlo con frecuencia.

Las diapositivas sometidas a este tratamiento son estables.

H. CUISINIER

Trad. de "La Rev. Franç. de Photographe et Cinematographie".

### Sobre la preparación de baños fijadores.

No debe agregarse nunca en una solución de hiposulfito ningún ácido sin sulfato, pues sabido es que el ácido descompone al hiposulfito, y forma un precipitado de azufre, por lo que para proteger al hi-

posulfito contra el ácido es preciso la presencia de un sulfito.

En el hiposulfito de sosa, lo mismo que en el metabisulfito de potasa, se encuentran reunidas las propiedades de un sulfito y un ácido. A pesar de la presencia de un sulfito, el ácido descompone el hiposulfito bajo la acción del calor. Por esta razón, no debe agregarse la solución ácida endurecedora a una solución caliente de hiposulfito, ni tampoco el bisulfito de sosa. El agua caliente descompone el metabisulfito de potasa, lo que hace doblemente inconveniente agregarlo a una solución caliente de hiposulfito.

El alumbre actúa como un ácido sobre el hiposulfito-alumbre: el azufre que se produce se combina con la plata de la imagen, para convertirse en sulfuro de plata.

En aquellos casos —poco frecuentes— en que el fotógrafo se vea obligado a endurecer la gelatina de sus pruebas en un baño de alumbre, se impone un lavado para evitar la formación del azufre en las pruebas mismas. Ese lavado puede hacerse antes o después del fijado, según que el tratamiento de alumbre tenga lugar antes o después.

El azufre formado por la reacción de un ácido sobre el hipo, tiene un color amarillo pálido, y se deposita muy lentamente en el baño fijador.

No debe confundirse este depósito con el sulfito de aluminio, blanco y nebuloso.

El sulfito de aluminio resulta de insuficiencia de ácido en un baño fijador ácido que contiene alumbre de potasa.

El sulfito de aluminio es soluble en una solución de *carbonato de sosa*.

El azufre es soluble en una solución de *sulfito de sosa*. Cuando las pruebas o clichés presentan un depósito que parezca ser de sulfito de aluminio, se las debe pasar por una solución al 5 % de carbonato de sosa anhidro, a una temperatura no superior a 18° C. y después se las debe lavar.

Es casi siempre posible hacer de nuevo una prueba estropeada durante su proceso; pero ocurre lo contrario con los clichés, los cuales hay que salvar por todos los medios posibles.

Un cliché que acusa una formación de azufre en la gelatina que le da un aspecto amarillento y opalescente, puede ser tratado por una solución caliente de sulfito de sosa, después de un endurecimiento previo de la gelatina. He aquí el sistema:

a) Lávese bien el cliché.

b) Sumérjase el cliché durante unos minutos en un baño endurecedor compuesto como sigue:

Formol ..... 10 c. c.

Carbonato de sosa anh. ... 5 grs.

Agua para hacer ..... 1 litro

c) Lávese el cliché durante cinco minutos.

d) Báñese el cliché hasta que desaparezca el colorido amarillento, en una solución caliente de sulfito de sosa anhidro, al 10 %. Temperatura de la solución: de 38 a 48° C.

e) Despues se le lava y seca.

De "El Fotógrafo Profesional"

#### El viraje por sulfuración inodoro mediante la sulfo-urea alcalina.

El profesor Seyewetz hizo una comunicación al Congreso de la Sociedad Francesa de Fotografía, que se celebró en Tours, sobre el empleo de la sulfo-urea como agente sulfurante en el viraje sepia por sulfuración. La sulfo-urea tiene la ventaja sobre el monosulfuro sódico de ser un producto inodoro; este detalle no deja de ser interesante para los aficionados que trabajan en su casa.

Además, el aficionado puede encontrar en la sulfo-urea<sup>(1)</sup> un producto ideal pa-

(1) La sulfo-urea, llamada también tiourea es un producto estable que tiene la fórmula química  $\text{CS}(\text{NH}_2)_2$ . En presencia de un alcali como el carbonato o hidrato sódico el azufre se combina con el bromuro de plata sulfurándolo, mientras que la sulfo-urea se transforma en urea.

ra el viraje sulfurante, porqué sin molestias y con un gasto insignificante, obtiene un hermoso viraje sepia. Este viraje se puede aplicar tanto a las pruebas al bromuro como al cloruro de plata. La copia se blanquea en el baño usual de prusiato rojo (ferricianuro potásico) y bromuro potásico, después de lavada se pasa al baño de sulfo-urea y carbonato sódico, obteniendo como sigue (Seyewetz):

Sulfo-urea ... ... ... ...	1 gr.
Carbonato sódico ... ...	100 "
Agua c. s. p. ... ...	1000 c. c.

La acción de la sulfo-urea, sobre la imagen blanqueada, es mucho más lenta que el monosulfuro, pero conduce a tonos sepia análogos, sino mejores. Si la copia a virar es vigorosa y se deja permanecer poco tiempo en el baño de blanqueo, de manera que los negros no queden completamente blanqueados, el color que se obtiene es un sepia más franco y sin tendencia al amarillo.

El baño tiende a agotarse con el uso, pero los ensayos prácticos han demostrado que 100 c. c. de un baño doscientas veces más diluido que el indicado, pueden servir para virar 4 copias 9 × 12 cms. o un número proporcional de copias más pequeñas.

Si se emplea un baño demasiado agotado, se obtienen resultados irregulares.

#### Reveladores de grano fino.

Según el Dr. Lüppo-Cramer, algunos reveladores rápidos, convenientemente diluidos con agua, adquieren la propiedad de revelar dando grano fino. Esta dilución no altera la energía del valor límite (aptitud para revelar las más débiles impresiones luminosa) del revelador; pero contribuye a retardar la aglomeración de los granos de bromuro de plata. El mismo Dr. afirma que los reveladores lentos al metol, hidroquinona, borax, tienen un valor límite más elevado que los revela-

dores rápidos (4 minutos) al metol, hidroquinona, carbonato.

*Il Corriere Fotografico.*

#### La Fotografía de piedras preciosas.

La fotografía de los diamantes y en general, de las piedras preciosas, siempre resulta muy difícil, a causa de los juegos de luz muy violentos que tienden a borrar las medias tintas muy delicadas. Según *Il Corriere Fotografico*, se puede evitar este inconveniente operando con luz infrarroja y material sensible a estas radiaciones.

#### Cálculo del tiempo de pose con luz medio-watio.

Para un retrato, iluminado directamente por una o varias lámparas, sin filtros ni pantallas, se puede determinar el tiempo de pose en segundos por la fórmula siguiente:

$$t = \frac{Kn^2}{\frac{B_1^2}{D_1} + \frac{D_2^2}{B+...}}$$

$n$  = abertura relativa: 4'5, 5'6, 6'3, 8, 16...

$B_1 B_2$  = potencia en bujías de las lámparas utilizadas.

$D_1 D_2$  = distancia en metros lámpara-asunto.

K, un coeficiente variable con la película o placa:

Supersensible pancro ... ...	K: 1
Supersensible ortho (Super-chrome)	K: 3
Ultra-Rapide ortho (Chrome) ...	K: 6
Corriente ... ... ... ...	K: 10

Estos coeficientes no tienen más que valores relativos, pero permiten una aproximación bastante exacta, sobre todo empleando emulsiones pancromáticas.

Ejemplo I: Una lámpara de 25 wathios a 3 mts. de un grupo; supersensible pancro;  $n$  (diafragma) 6'3; (25 wathios: 35 bujías aproximadamente).

$$t = \frac{9 \times 6'3 \times 6'3}{\frac{35}{9}} = \frac{6'3 \times 6'3}{35} = 10 \text{ seg}$$

metros; 150 wathios a 2 m. 50, supersensible pancro,  $n$  (diafragma) 6'3 (75 w.: 120 bujías, 150 w.: 250 bujías).

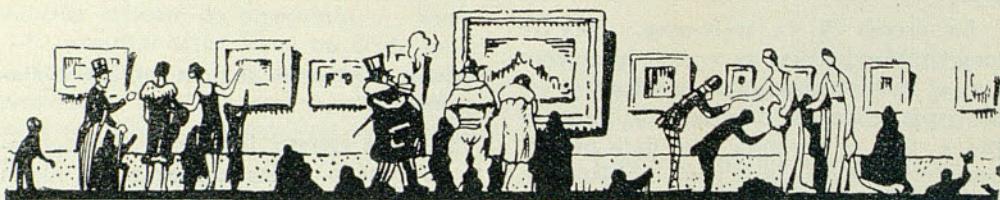
$$t = \frac{63 \times 63}{\frac{120}{4} + \frac{250}{6'25}} = \frac{40}{30 + 40} = \frac{4}{7} \text{ seg.,}$$

prácticamente  $\frac{1}{2}$  segundo.

Ensayos prácticos nos han demostrado que las poses calculadas son bastante exactas. Para un interior sin personas, se aumenta el tiempo de pose según el poder reflector del asunto.

H. J. BERTIN

De *Photo-Française*



## CONCURSOS Y EXPOSICIONES

**Tercer Salón Internacional de Arte Fotográfico.—Barcelona, Mayo de 1935. Organizado por la Agrupación de Cataluña.**

### Condiciones

1. Sólo serán expuestas las fotografías que presenten un verdadero carácter artístico.

2. Serán aceptados todos los procedimientos fotográficos, pero quedan excluidas las reproducciones.

3. Los envíos no deberán comprender más de seis pruebas.

4. Cada prueba llevará en el dorso las indicaciones siguientes:

a) Nombre, apellido y dirección exacta del autor.

b) Título y número de la obra.

c) Procedimiento empleado.

Ninguna indicación del precio de la obra deberá figurar en el dorso de la prueba.

5. Las pruebas deberán ser enviadas sin marco ni cristal, pero podrán ir pegadas sobre cartulinas.

6. Para evitar complicaciones, es conveniente efectuar todos los envíos por correo como impreso certificado, cuando vengan del extranjero, haciendo uso de la etiqueta que se acompaña. El correo no acepta paquetes de dimensiones superiores a  $45 \times 45$  cms.

No obstante, si algún concursante del extranjero prefiriese efectuar el envío por paquete postal, será aceptado, siempre que abone el suplemento de cuota señalado en la base 8.<sup>a</sup>.

7. Las pruebas deben ser remitidas libres de portes y cuidadosamente embaladas, acompañadas del boletín de admisión adjunto, lo más tarde el 1.<sup>o</sup> de abril de 1935, a la dirección siguiente:

*Secretario del Salón Internacional de Arte Fotográfico.—Agrupación Fotográfica*

**El Progreso Fotográfico**

**Excelente Calidad  
Finísima Gradación  
Un precio razonable**

es la base del éxito alcanzado en el mercado español por las placas

**SUPERBA - Verax de 2600° H y D**

siendo la placa que se ha impuesto definitivamente tanto en luz natural como artificial.

Representante: **EDUARDO GRÜNER**  
**Balmes, 4, bajos - BARCELONA**

**VERAX G.M.B.H. DRESDEN 21**

**Cámara Primarette 4 x 6,5 cm.  
de la firma Curt Beutzin**

Única cámara de película que permite enfocar con toda precisión sobre cristal esmerilado con ayuda de una lupa y asegura el control de la imagen en el cristal, hasta el momento de impresionar la fotografía. Nada de espejos.

**Una joya en "Reflex".**

**Obturador Compur.**

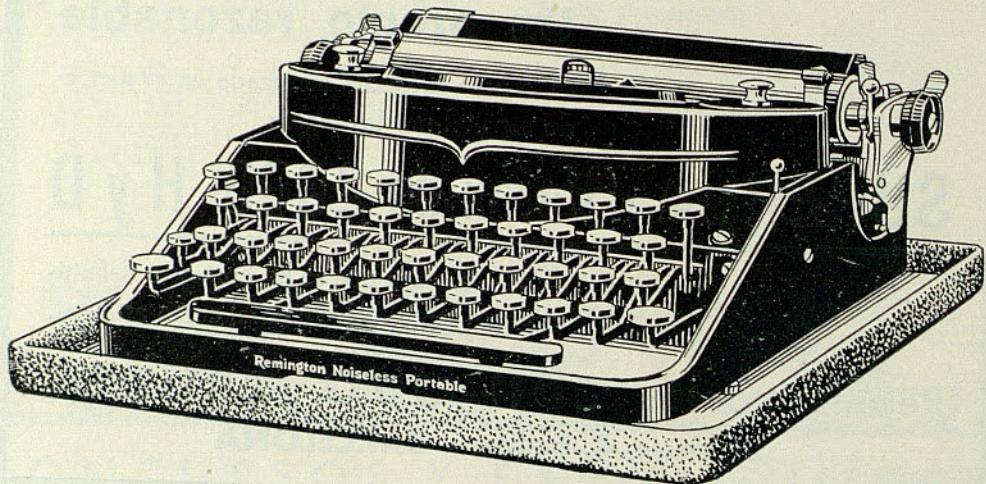
**Objetivo Zeiss 1, 3, 8. F. 7,5 cm.**

Y la interesante y práctica novedad de llevar acoplado al aparato dos compartimientos para llevar 2 carretes de reserva.

**Peso reducidísimo unos 600 gramos.**

**Represent. para España: EDUARDO GRÜNER-Balmes, 4. Barcelona**

# La "Remington-Noiseless" Portátil



absolutamente eficiente y prácticamente  
**SILENCIOSA**

Máquinas de escribir y de contabilidad,  
para todos los usos



Distribuidores Generales:

## Roneo Unión Cerrajera, S. A. "Remington"

Sucursal para Cataluña:

Rda. Universidad, 21 - Tel. 16570  
BARCELONA

Central en  
MONDRAGÓN  
(Guipúzcoa)

fica de Cataluña.—Duque de la Victoria,  
14.—Barcelona.

8. Todos los concursantes, deberán remitir por giro postal<sup>(1)</sup> o por cheque, a la dirección indicada, el importe de *Pesetas 10*, no sujeto a devolución en ningún caso, para cubrir los derechos de entrada y los gastos de devolución de las obras.

Los concursantes que remitan sus obras por paquete postal, pagarán una cuota doble de la anterior, o sea pesetas 20, en total, para cubrir los gastos extraordinarios de Aduana, etc.

*Las Sociedades fotográficas*, que concurren colectivamente, deberán satisfacer en cada uno de los casos anteriores una sola cuota para cada tres concursantes.

9. Todas las pruebas serán devueltas, en su embalaje original, libres de portes y en el plazo más breve posible, después de clausurada la exposición.

10. Salvo indicación contraria, el Comité se considerará autorizado para reproducir las pruebas, dejando siempre a salvo los derechos artísticos del autor.

11. El Comité pondrá el mayor cuidado en la buena conservación de las pruebas, pero declina toda responsabilidad por cualquier pérdida o deterioro que se produzca.

12. El Comité organizador facilitará la venta de pruebas, pero retendrá el 15 por ciento del valor de cada prueba vendida en concepto de comisión. El precio de las obras, cuando se deseé la venta, deberá estar indicado solamente en el boletín de inscripción, entendiéndose por el solo hecho de ir consignado en el mismo, que la obra que lo lleve se ofrece en venta.

13. Todos los expositores sin excepción recibirán un Catálogo del Salón.

14. El Jurado Calificador dispondrá de *Placas y Medallas* para premiar las

obras que a su juicio presenten una más alta calidad artística. Los miembros de la Agrupación Fotográfica de Cataluña, concurrirán fuera de concurso por lo que respecta a lo preceptuado en esta cláusula.

15. El envío de pruebas implica la aceptación por parte del concurrente de todas las condiciones anteriores.

#### Exposición de Ortiz Echagüe en la «Société Française de Photographie et de Cinematographie».

Durante el mes de enero, el señor Ortiz de Echagüe exhibió en el salón de exposiciones de la "Société Française de Photographie et Cinematographie" un conjunto de cien pruebas.

En el acto deertura de la exposición, el señor de Santeul presentó al expositor con los siguientes términos:

"El señor Ortiz de Echagüe es uno de los más grandes, sino el más grande artista, de la España actual; y su talento, característica bien rara, lo consagra únicamente a su país. El tema popular español inspira todas sus obras. Personajes, costumbres y ambiente. Todo es presentando con singular expresión y estilo que han puesto de relieve, desde hace unos doce años, la personalidad de su autor."

Fijar los rasgos del pueblo en que se ha nacido, constituye para un artista un programa muy seductor. Entre el suelo y la raza que vive sobre él y por él se establecen forzosamente relaciones, razones de ser que modelan físicamente y mentalmente esta última. El hombre sin duda influye sobre la tierra que lo sostiene; a su vez, la tierra, su relieve, su hidrografía, sus horizontes, su luz, su color, influen en el hombre, forjando y fijando con el tiempo ciertas hazañas, ciertas actitudes, que pasan poco a poco en su inconsciente y llegan a adquirir carácter nacional. Las condiciones climatéricas determinan no sólo sobre la envoltura carnal, mas

(1) Por acuerdo del Comité de Organización, la cuota correspondiente a los envíos procedentes de Cataluña ha sido fijada en 5 pesetas por expositor. Para los envíos colectivos procedentes de Sociedades Fotográficas y similares, catalanas, la citada cuota de pesetas 5, cubrirá los derechos de tres de sus miembros.

aún en el vestido, en el sombrero, en el calzado, costumbres seculares.

La historia particular de una región, la larga serie de acontecimientos felices o trágicos que la han tenido por teatro, constituye igualmente un elemento específico del carácter a la vez íntimo y exterior de la humanidad que vive en ella. Todas estas contingencias contribuyen a crear este aspecto genérico, este molde mental, que hacen exclamar a primera vista: este hombre es un inglés, un alemán, un italiano, un español o un francés.

En virtud del principio étnico y nacional de la diversidad dentro de la unidad, en la configuración viviente de un país, existen las modalidades más diversas. Ver realizada por un gran artista que conoce maravillosamente su patria, la infinitud de estos matices mediante un friso de personajes significativos resumiendo toda la España pintoresca y picaresca de nuestra época, es un regalo de gusto. José Ortiz Echagüe, con sus andaluces, sus sevillanas, sus vascos, sus gitanas, sus mujeres rezando, o engalanadas para el baile con su "novio", nos presenta la España a la manera de un magnífico cuadro viviente. Su obra compacta, precisa y sugestiva, atraerá a un gran número de admiradores.

Las pruebas del "One Man Show" del señor Ortiz Echagüe, constituyen la parte principal de la ilustración de un hermoso volumen que tiene por título: "L'Espagne, Types et Costumes", y que aparecerá próximamente.

#### **IV Salón de Arte Fotográfico, organizado por «The Boston Camera Club».**

18 al 29 de Junio de 1935.—*IV Salón de Arte Fotográfico, organizado por "The Boston Camera Club".* (330 Newbury St. Boston, Mass, U. S. A.). Tamaño máximo: 30 × 40 (las pruebas se pueden enviar sin montar). Último plazo de admis-

sión: 22 de mayo 1935. Derechos de inscripción: 1 dólar.

Los envíos se harán por correo y en los paquetes se pondrá la siguiente inscripción: "Photographs for Exhibition Only. No Commercial Value. To be Returned to Sender".

#### **XXX Salón Internacional de Arte Fotográfico de París (5 al 20 de Octubre 1935) organizado por la Société Française de Photographie.**

*a)* Cada envío se limitará a 4 pruebas. Al dorso de cada prueba se hará constar el nombre, apellido y dirección del expositor, número y título de la obra, procedimiento.

*b)* Las obras se enviarán sin cristal ni marco, por correo certificado y bajo la indicación "sin valor comercial". Los paquetes, embalaje comprendido, no deben pasar de 44 × 44 cms.

*c)* No se admitirán las obras que han sido exhibidas en escaparates o vitrinas comerciales.

*d)* Cada expositor abonará la cantidad de 25 francos en concepto de derechos de inscripción.

*e)* Todas las comunicaciones relativas al Salón, se dirigirán a M. E. Cousin, Secretario de la Sociedad Francesa de Fotografía, rue de Clichy, París (9è). Deberá recibir los envíos, portes pagados a domicilio, antes del 15 de junio de 1935, último plazo.

*f)* El catálogo se enviará a todos los que hayan pagado los derechos de inscripción aunque sus obras hayan sido refusadas por el Jurado de admisión.

*g)* La reexpedición de las obras, admitidas, se hará dentro de los cinco meses que seguirán la clausura de la exposición, a menos que su autor autorice al Comité del Salón para hacerlas figurar en otras exposiciones durante el año 1936.



## NOTAS COMERCIALES E INDUSTRIALES

### Cuba Correx.

Hasta ahora, sólo los poseedores de un aparato Leica tenían la ventaja de poder revelar sus películas en una "Cuba Correx". Tenemos la satisfacción de anunciar que los nuevos modelos de "Cuba Correx" permiten ahora revelar las películas  $6\frac{1}{2}$  por 11, 6 por 9, 6 por 6, 5 por 8, 4 por  $6\frac{1}{2}$  y 3 por 4 cm. Y qué placer revelar uno mismo sus películas en esta cuba! Las largas esperas en casa de su proveedor, para saber el resultado obtenido en sus fotografías, quedan suprimidas totalmente; las señales de los dedos eliminadas así como todos los otros accidentes del revelado cuando se revela y fija con dos cubetas.

Con la "Cuba Correx" todo se hace a plena luz, el revelado, el fijado y el lavado. Sólo la colocación de la película se hace en la oscuridad. Esto es sumamente sencillo de hacer sin luz alguna.

La "Cuba Correx" está fabricada de una nueva materia llamada "Tenacit", a la que no atacan ni corroen los ácidos. Sus dimensiones son minúsculas: 10 cm. de alto y 11 cm. de diámetro, siendo ideal para llevarse consigo de viaje. Revelando uno mismo las películas, es posible emplear los escogidos reveladores Leicanol y Emofin de la casa Tetenal, que permiten hacer salir los más pequeños detalles del negativo con la gradación suave necesaria. Se elimina el grano y son de efectos compensadores.

Abril de 1935

### Brownie-Baby. Fabricado por Kodak.

Este nuevo aparato fotográfico, es único en su clase y no se parece a ningún otro.

Es diminuto, ligero como una pluma, sencillo de manejar, y, lo que es más importante, produce magníficas fotografías.

Se carga con rollos de película tamaño corriente en el mercado, y produce fotos de  $4 \times 6\frac{1}{2}$  cm., ampliables por su finura a grandes dimensiones.

El Brownie-Baby (fabricado por Kodak) está destinado a divulgar entre el gran público la afición a la fotografía, y por esto, la Compañía Kodak, utilizando sus grandes elementos de fabricación, ha podido poner en el mercado un aparato fotográfico de tan alta calidad, a un precio tan reducido, que pone la fotografía al alcance de todos.

### Roll-op II. Enfoque automático. Contador de exposiciones automática.

La Roll-op II es la pequeña cámara adecuada para fotografías tanto de día como de noche y además siempre a mano por su reducido volumen.

La Roll-op II lleva acoplado un telémetro, lo cual permite un enfoque rápido y muy preciso.

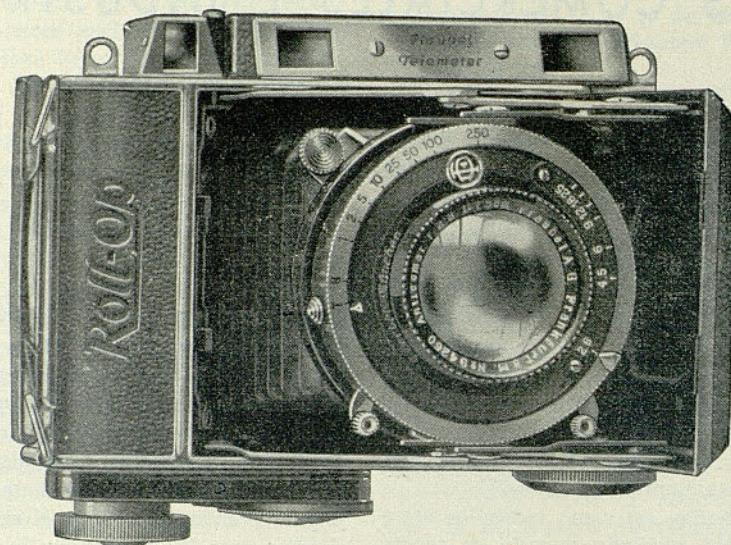
Con el dispositivo contador de exposiciones automática, se facilita la operación de enrollar el film después de cada exposición. Esta operación se hace con toda

facilidad y seguridad en la oscuridad (representaciones teatrales, etc.).

Tanto el fuelle como las guarniciones del Roll-op II son de piel fina.

Dos anillas colocadas en la parte superior del aparato, permiten llevarlo colgado de una correa.

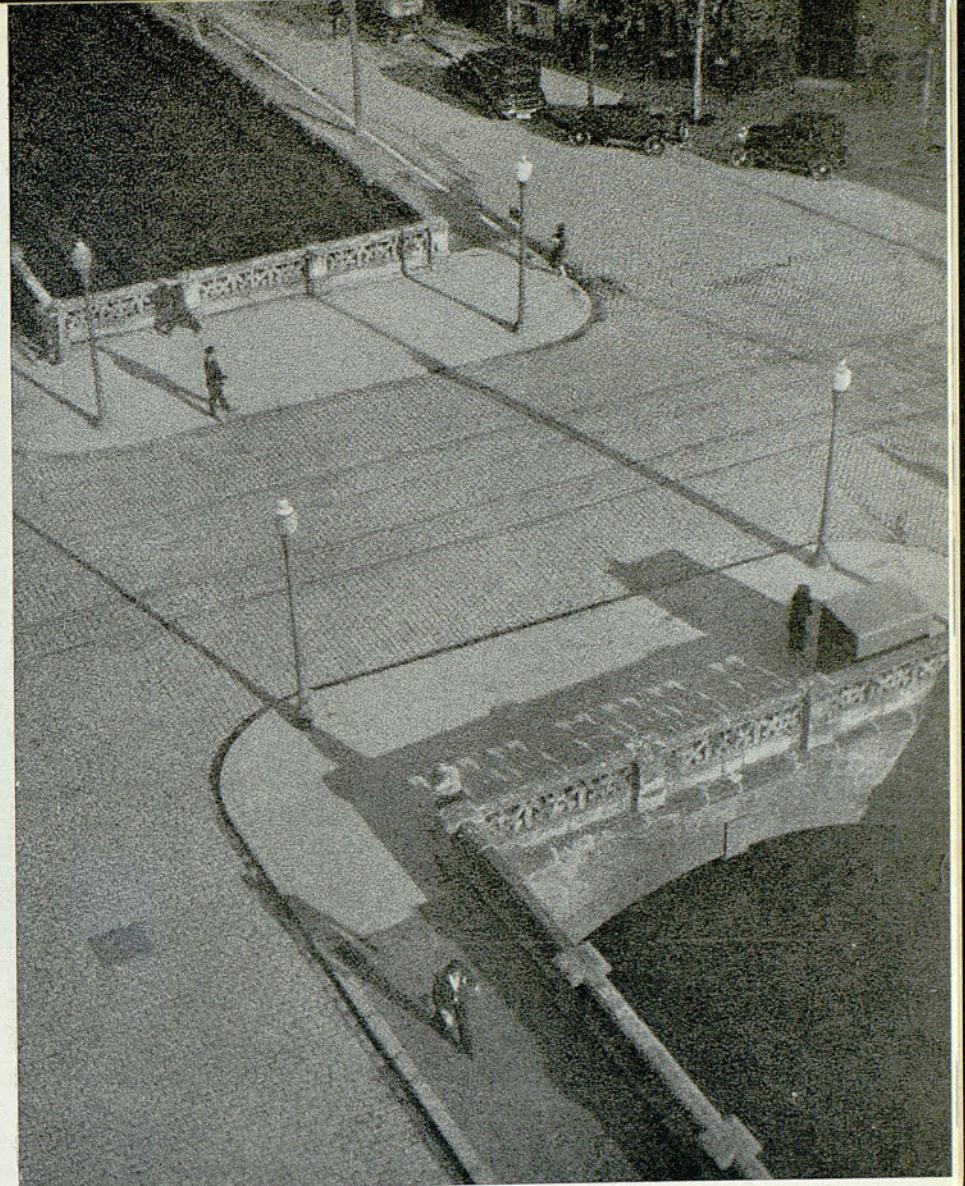
siones y que lleva acoplado un telémetro y de los que al abrirse quedan ya automáticamente en posición de ser utilizados enseguida. Va provisto de obturador Compur con dispositivo disparador automático y de un objetivo extraluminoso 1:2'8 y F:7'5 cuya gran luminosidad permite



Hoy día la tendencia de la mayoría de fabricantes de aparatos fotográficos consiste en introducir la máxima automatización en los mismos, y esto es lo que seguramente ha inducido a la casa Plaubel de Francfort s/M, a lanzar su nueva máquina Roll-op II. La Roll-op es un aparato a enfoque automático, con contador de films especial también automático, que permite su maniobra incluso en la oscuridad. Es un aparato de reducidas dimen-

el hacer instantáneas incluso en malas condiciones de luz. Empleando film de 6×9 cm para 8 exposiciones, esta cámara hace 16 fotografías de 4'5×6.

El aparato es de forma elegante y de construcción esmerada. Es una nueva concepción de la industria fotográfica, capaz de satisfacer los más exigentes deseos de los aficionados de hoy día en cuanto a perfección de técnica y tamaño reducido.



Manuel González de Aledo — Barcelona



Eduardo Susanna — Madrid  
Ingeniero



## B I B L I O G R A F I A

*Manuel de Photographie*, por Ch. Duvi vier. Editado por M. Devaivre, rue Markelbach, 152. Bruxelles.

Se trata de un pequeño volumen de 89 páginas profusamente ilustrado, dedicado a los que aún no son aficionados a la fotografía, pero que tienen intención de adquirir un aparato. También es útil a los principiantes y a los que impresionan muchos clichés pero no hacen nada aprovechable.

El autor ha dividido esta obra en dos partes: la primera muy sencilla, está dedicada a los principiantes que se contentan con impresionar los clichés y dejan las otras manipulaciones al cuidado de un laboratorio industrial. La segunda parte está dedicada a los aficionados que quieren orientarse sobre las manipulaciones de laboratorio. De una manera clara y precisa se describe el revelado, copia y ampliación de los clichés.

El manual termina con un resumen de las materias tratadas y una bibliografía.

*Practical Retouching*. — Boston, 1934. Publicado por la "American Photographic Publishing C.", y editado por Frank R. Fraprie. Precio, \$ —'50.

Este pequeño volumen, de unas sesenta páginas y noveno de la "Practical Photography Serie", es un libro en el que de una manera clara y concisa el autor expone los diferentes procedimientos usados para el retoque de los negativos, pero todas las explicaciones y reglas que

dá, van dirigidas exclusivamente a los aficionados y sin pretender formar futuros retocadores profesionales con sólo la lectura y práctica de su contenido, ya que es el primero en reconocer de que aquéllos sólo se forman a fuerza de mucha práctica diaria y bajo la vigilancia de un experto retocador, y así y todo es también necesario poseer una predisposición natural y un sentimiento artístico, que si no posee ya por temperamento difícilmente llega a adquirirse.

En este libro se comprendían las reglas que el aficionado debe seguir y los diferentes procedimientos que debe emplear para adquirir la capacidad necesaria para mejorar sus negativos corrigiendo ciertos defectos, modificando efectos de luz, aumentando el modelado del sujeto, etc.

El autor empieza con una detallada descripción del instrumental necesario y apropiado para cada caso concreto. Luego cita algunos ejercicios prácticos que aconseja ejecutar para adquirir la habilidad indispensable para manejar debidamente el lápiz para el retoque de los negativos, ejercicios seguidos de reglas adecuadas y especiales para el retoque, por ejemplo, de cada uno de los órganos de la cara (ojos, labios, nariz, etc.), para aumentar sombras, atenuar luces, suprimir arrugas, etc., y todo ello ya sea con la ayuda del lápiz, por medio del raspado o por procedimientos químicos. Cita también algunos ejemplos prácticos, que acompañan de grabados, en los que se representan las imágenes antes y des-

pués del retoque y unas figuras esquemáticas que indican las zonas que han sido retocadas.

En resumen, es un libro que creemos ha de ser de gran utilidad al fotógrafo aficionado, quien después de haberlo leído, si sigue las instrucciones dadas por el autor, tendrá la capacidad suficiente para emprender lo que tanto pánico, seguramente, le producía y que nunca se atrevía a intentar por miedo al fracaso: el retoque de sus negativos.

*How to Make Lantern Slides.* — Boston. publicado por la "American Photographic Publishing C.", y editado por Frank R. Fraprie. — Precio: \$ 0'50.

Todos los volúmenes pertenecientes a la "Practical Photography Serie" que hasta la fecha han sido publicados tienen un alto valor práctico y se leen con verdadero interés, seguros de sacar provecho de su lectura por la forma clara y sencilla empleada en el desarrollo de cada uno de los asuntos en ellos tratados.

Ya sea con el fin de dar a conocer simultáneamente a varias personas algunas fotografías que hemos obtenido en excursiones o bien de índole documental o bien para ilustrar alguna conferencia científica o descriptiva, etc., hoy día se recurre mucho al auxilio de las diapositivas. Este libro, aunque pequeño, contiene con todo detalle y claridad todas las prescripciones que hay que seguir para sacar todo el rendimiento posible y obtener diapositivas impecables.

El autor, que con el contenido de su obra y la manera de expresarse demuestra un profundo conocimiento de la materia, empieza por exponer los principios fundamentales, dando normas para la determinación del tiempo de exposición, hace un estudio de los diferentes reveladores aconsejables para cada caso, así como los que hay que emplear para obtener directamente tonos calientes. Indica la

mejor manera de obtener las copias de diapositivas, ya sean éstas monóchromas o en colores (autócromas) y ya valiéndose de luz natural o de luz artificial, empleando en este último caso lámparas de arco, tungsténicas, de vapor de mercurio, etcétera. Luego hace también un estudio de la ampliación y dedica una parte especial a la obtención de diapositivas al carbón, detallando todas las operaciones que este último procedimiento requiere (sensibilización, impresión, etc.).

Para terminar, habla de los desensibilizadores, baños reforzadores y su empleo, trucos para añadir nubes, etc., y todos los detalles que puedan ser útiles para ayudar al buen éxito del trabajo, haciendo un gran número de observaciones muy atinadas en cada caso.

Es un libro esencialmente práctico y muy interesante, en especial para todos aquellos que se dediquen a la obtención de diapositivas de vistas, retratos, reproducciones, planos, esquemas, etc., etc.

*Il Ritrato Fotografico.* — D. I. Gennaro Chierchia. — 114 págs. con 97 figuras. S. Lattes y C., editore. — Torino, 1934.

El buen aficionado de hoy día no se dedica solamente a la fotografía de paisaje, nieve, sport, etc., sino que una buena parte de sus actividades son para el retrato. La técnica moderna ha puesto a su disposición lámparas eléctricas especiales, dispositivos al magnesio, etc., que facilitan su labor, y por lo tanto no le es difícil el dedicarse a la fotografía de interior. Pero a más del buen gusto de cada cual, hace falta técnica, y para ello es preciso consultar obras que traten de la cuestión. Daremos un extracto del índice de la presente para que los lectores se den cuenta de lo bueno que encierra.

Aparatos y objetivos para retrato, obturadores, placas, normas generales. El retrato. El retrato al aire libre, en casa,

al magnesio. Lámparas Osram y Philips. Autoretratos, siluetas, trucos, etc.

Por lo tanto, trata de las distintas y necesarias reglas para obtener buenos retratos. Será de mucha utilidad al aficionado, pues le resolverá no pocos problemas.

*La Technique Cinématographique*, 4.<sup>a</sup> edición, por L. Lobel y D. Dubois, 383 páginas con 348 figuras. 80 frs. Dunod, éd. 92, rue Bonaparte. París. 1934.

La proyección cinematográfica, este formidable invento de Lumière, que en el espacio de 30 años ha revolucionado la manera de vivir del mundo entero, es cada día más necesaria para todos. De aquí se sigue la capital importancia de las obras que traten esta cuestión, desde el punto de vista técnico. La presente es la cuarta edición de la obra de Lobel, ya muy conocida. Presenta sobre las anteriores la ventaja de describir el film sonoro. Daremos una suscinta idea de su contenido: 1.<sup>a</sup> parte: El film, la proyección, manantiales de luz, objetivos, instalación eléctrica y representación cinematográfica. 2.<sup>a</sup> parte: Estudios, aparatos toma-vistas, la toma de vistas, desarrollo de negativos, perforaciones, positivado, títulos, desarrollo de positivos, virajes y montaje. 3.<sup>a</sup> parte: El film sonoro, principios del registro y reproducción del sonido, registro, desarrollo y proyección.

Los anteriores apartados están muy bien y ampliamente desarrollados, de tal manera que el libro no prestará servicios solamente a las personas deseosas de aprender esta nueva modalidad de trabajo, sino también a los directores de las salas de espectáculos y a los operadores. Asimismo será un libro necesario en los estudios cinematográficos. La edición e impresión es buena, como nos tiene acostumbrados la editorial Dunod.

*Précis d'électricité*, por A. M. Touvy. — 100 págs., 91 figs. 12 frs. Film et Technique, ed. 17 rue des Acacias, París.

El presente volumen forma parte del curso preparatorio de cine y radio que viene publicando esta editorial, y del cual forman parte, además, los tratados de acústica, óptica, radio-electricidad y cine-ma sonoro. Está dividido en tres partes. En la primera estudia la corriente continua (leyes, magnetismo, aparatos de medida, inducción y condensadores).

La segunda parte trata de la corriente alterna, desarrollando sus características y sus leyes, y la tercera, estudia las aplicaciones de la electricidad (alternadores y dinamos, motores de corriente continua y alterna, transformadores, pilas y de corriente).

Escrito sin el bagaje de fórmulas matemáticas, el autor describe, en estilo sencillo y ameno, los fenómenos eléctricos, de tal modo, que la lectura del libro es fácil y agradable. Así, el lector, comprende en seguida los puntos tratados, a lo cual ayuda la multitud de figuras intercaladas en el texto. Es una obra completa y necesaria para la buena comprensión del funcionamiento de los aparatos eléctricos, y en especial de los proyectores y registradores de cine sonoro.

*Traité de la couleur*, por M. A. Rosenthal. 247 págs. con 53 figuras y planchas a todo color. 98 frs. Dunod, éd. París, 1934.

Rosenthal ha sido el creador de la ciencia del color, consagrando a este estudio una gran parte de su vida. Director de la Escuela de Química de Mulhouse, fué llamado por una fábrica alsaciana de indias para dirigirla. Allí encontró un método seguro que permite crear al colorista todas las variantes armónicas de color. Sus investigaciones le

llevaron al descubrimiento de tres grandes principios: la triada fundamental, la gama estética y la ley de superficies.

Cuando murió Rosenstiehl era preciso no dejar perder sus ideas y sus trabajos. A ello se dedicó J. Beaudeneu, principal alumna del maestro, y por la cual ha sido revisada esta segunda edición, acompañando a la obra un círculo cromático que

permite encontrar 12 pares de colores complementarios y 8 triadas.

Es en resumen, una obra maestra, que tiene la ventaja de exponer las ideas y conclusiones por mano original. Será de gran utilidad para los fabricantes de tejidos, decoradores (porcelana, cerámica, cine, etc.), a más de ser un libro de un valor teórico incalculable.



#### **Curso de fotografía en la Agrupación Fotográfica de Cataluña.**

Esta entidad ha organizado, para la presente temporada, diversos cursillos de fotografía que comprenderán: Cursillo elemental, Pigmentarios y cursillos de Contratipos, Iluminación, etc.

#### **Asamblea general de socios en la Agrupación Fotográfica de Cataluña.**

El día 12 del pasado mes de enero, tuvo lugar en el local social de esta entidad, la Asamblea general reglamentaria, quedando constituido el Consejo Directivo para 1935, en la siguiente forma:

Presidente: Claudio Carbonell.

Vice-Presidente: Jesús Viza.

Secretario: Rafael M.<sup>a</sup> Martínez.

Tesorero: Juan Fontanillas.

Contable: Enrique Aznar.

Vocal 1.<sup>o</sup> (Cultura): Manuel Guitó.

Vocal 2.<sup>o</sup> (Exposiciones y Concursos): Francisco Calot.

Vocal 3.<sup>o</sup> (Laboratorios): Santiago Fernández.

Vocal 4.<sup>o</sup> (Biblioteca): Jaime Roca.

Vocal 5.<sup>o</sup> (Boletín): Vicente González.

Vocal 6.<sup>o</sup> (Cinematografía y Proyecciones): José Sancho.

Primer Consejero: José Torres.

Asesor técnico: Joaquín Pla.

#### **Junta Directiva del Foto-Club-Valencia. Para el año 1935.**

La Junta Directiva que ha de regir la 1935, ha quedado constituida en la dirección de esta Sociedad durante el año ma siguiente:

Presidente: D. Vicente Martínez Sanz.

Vice-Presidente: D. Lisardo Arlandis Durá.

Secretario: D. Francisco Camps Dasí.

Vice-Secretario: D. Leandro Gascó Fenollosa.

Tesorero: D. Plácido Arlandis Durá.

Archivero 1.<sup>o</sup>: D. José León Sabé.

Archivero 2.<sup>o</sup>: D. Juan Gozalvez Figueiras.

Vocal 1.<sup>o</sup>: D. Francisco de A. Delgado Vidal.

Vocal 2.<sup>o</sup>: D. Julio Matutano Benedicto.

Vocal 3.<sup>o</sup>: D. Aradio Fernández Checa.

Vocal 4.<sup>o</sup>: D. Antonio Aparisi Soler.

# OMBRUX

MUNDIALMENTE  
reconocido como el mejor  
FOTÓMETRO ELÉCTRICO

Manejo sencillísimo - Exactitud inalterable

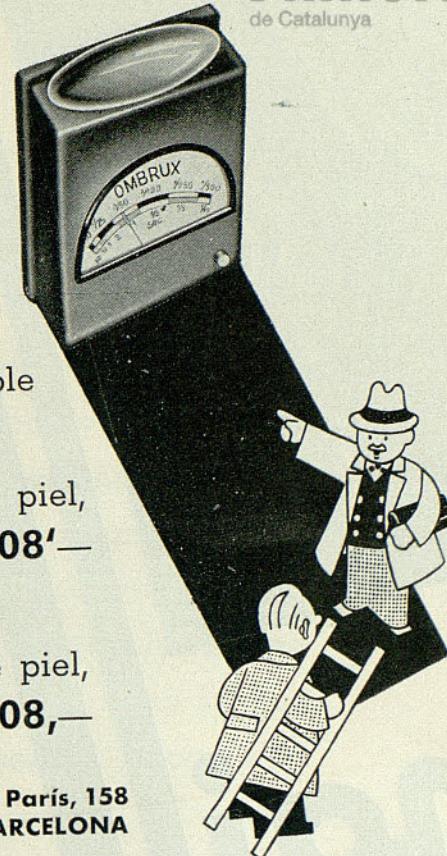
**OMBRUX** en estuche de piel,  
para FOTO Ptas. **108'**—

**BLENDUX** en estuche de piel,  
para CINE Ptas. **108,—**

Exclusiva  
para España:

**ADOLFO WEBER**

C. París, 158  
BARCELONA



Se publica actualmente en español una  
**REVISTA FOTOGRÁFICA**  
dedicada especialmente al tamaño pequeño

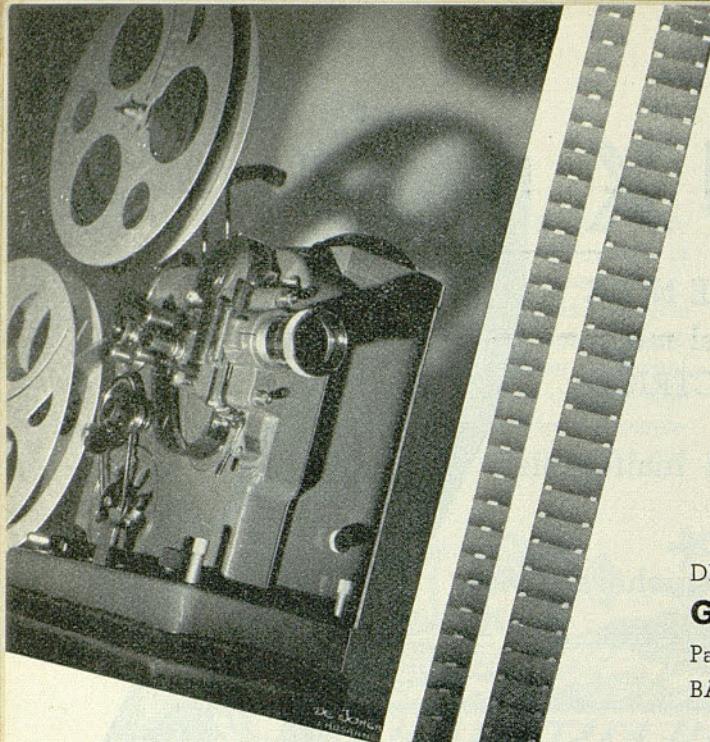
es la conocida por

**"24 x 36"**

Los resultados maravillosos que se obtienen  
con aparatos de este tamaño  
se los facilita la lectura de esta publicación trimestral

FilmoTeca  
de Catalunya

El único aparato  
bi-film para  
9  $\frac{1}{2}$  y 16 mm.  
indistintamente.



DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA:

**GERMAN RAMÓN CORTES**

Paseo de Gracia, 78 - Teléfono 78662  
BARCELONA

**railliard**  
**BOLEX**

---

FORME SU

## BIBLIOTECA FOTOGRÁFICA

---

Hay buenos libros sobre materias que  
le interesan.

Para pedidos dirigirse a  
El Progreso Fotográfico  
Apariado 678  
BARCELONA

Lea nuestra Sección  
de Bibliografías!!

# El Progreso Fotográfico

considerando que la mejor publicidad es su mayor difusión entre todos los que se interesan por la fotografía y cinematografía, concede **Suscripciones gratuitas** a todos los que a su vez le proporcionen cinco nuevos suscriptores

A Vd., querido lector, le conviene que la Revista vaya mejorando; contribuya, pues, a su engrandecimiento, recomendándola a sus amigos y conocidos. El pequeño esfuerzo aportado por cada uno se traducirá en un gran rendimiento para todos.

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

Sr. ....  
 domiciliado en .....  
 calle .....  
 se suscribe a **El Progreso Fotográfico** por todo el año 1935. Su importe de ..... lo remite por ..... N.º ..... (1)  
 (Firma del Suscriptor)

(1) Precisa se indique el N.º del resguardo si se envía por giro postal.

«El Progreso Fotográfico» la mejor revista de Fotografía y Cinematografía española

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

Sr. ....  
 domiciliado en .....  
 calle .....  
 se suscribe a **El Progreso Fotográfico** por todo el año 1935. Su importe de ..... lo remite por ..... N.º ..... (1)  
 (Firma del Suscriptor)

(1) Precisa se indique el N.º del resguardo si se envía por giro postal.

«El Progreso Fotográfico» la mejor revista de Fotografía y Cinematografía española

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

Sr. ....  
 domiciliado en .....  
 calle .....  
 se suscribe a **El Progreso Fotográfico** por todo el año 1935. Su importe de ..... lo remite por ..... N.º ..... (1)  
 (Firma del Suscriptor)

(1) Precisa se indique el N.º del resguardo si se envía por giro postal.

«El Progreso Fotográfico» la mejor revista de Fotografía y Cinematografía española

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

Sr. ....  
 domiciliado en .....  
 calle .....  
 se suscribe a **El Progreso Fotográfico** por todo el año 1935. Su importe de ..... lo remite por ..... N.º ..... (1)  
 (Firma del Suscriptor)

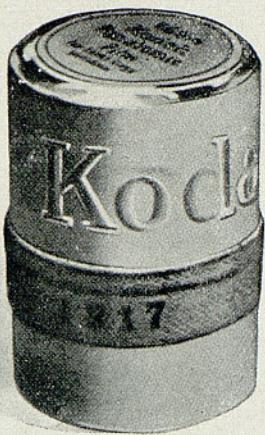
(1) Precisa se indique el N.º del resguardo si se envía por giro postal.

«El Progreso Fotográfico» la mejor revista de Fotografía y Cinematografía española

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

Sr. ....  
 domiciliado en .....  
 calle .....  
 se suscribe a **El Progreso Fotográfico** por todo el año 1935. Su importe de ..... lo remite por ..... N.º ..... (1)  
 (Firma del Suscriptor)

(1) Precisa se indique el N.º del resguardo si se envía por giro postal



# CARTUCHO "KODAK" UNIVERSAL

de películas pancromáticas especiales para

Retina, Leica, Contax,  
Peggy, etc.

## PELÍCULA "KODAK" PANCRÓMÁTICA SUPER-SENSITIVE:

De rapidez relámpago, la Película "Kodak" Pancromática Super-Sensitive es  $1 \frac{1}{2}$  veces más rápida que la normal, con luz del día; y tres veces más rápida con luz artificial. Es insustituible siempre que se precisen muy breves exposiciones; para fotografías nocturnas, y fotografías de acción.

Rollo de 36 exposiciones, para cargar en plena luz. . . Ptas. 8.-

## PELÍCULA "KODAK" PANATOMIC:

DE GRANO ULTRAFINO, la Película "Kodak" Panatomic es la película ideal para la fotografía de 35 mm., pues permite ampliar grandemente las diminutas negativas, consiguiéndose muy bellas ampliaciones sin la menor huella de grano. Es enteramente pancromática, sumamente rápida a la luz del día, y relativamente más rápida aun con luz artificial.

Rollo de 36 exposiciones, para cargar a plena luz. . . Ptas. 8,-

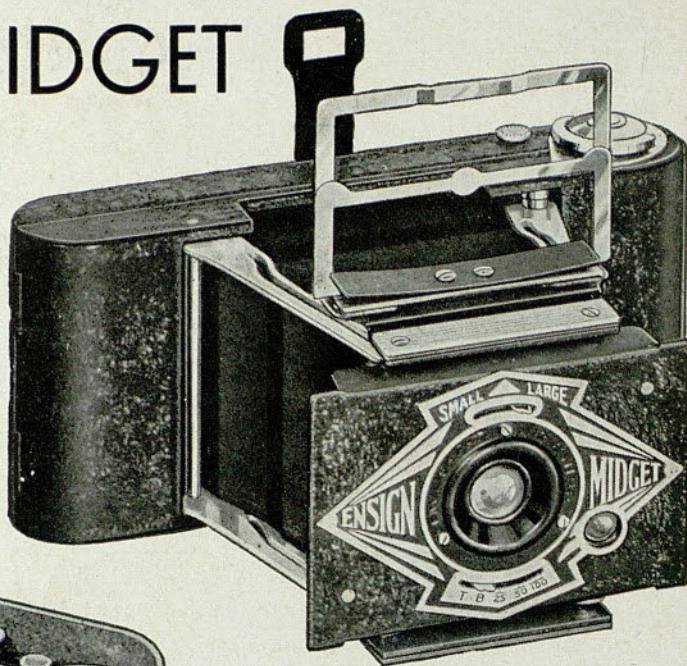
NOTA: En ambas películas, cada exposición va marcada en el borde de la negativa, lo que evita toda confusión al tener que encargar ampliaciones.

KODAK, Sociedad Anónima - Puerta del Sol, 4 - Madrid

# ENSIGN MIDGET

La cámara MIDGET no es solamente de dimensiones sumamente reducidas: constituye además una realización sorprendente en la construcción de aparatos fotográficos

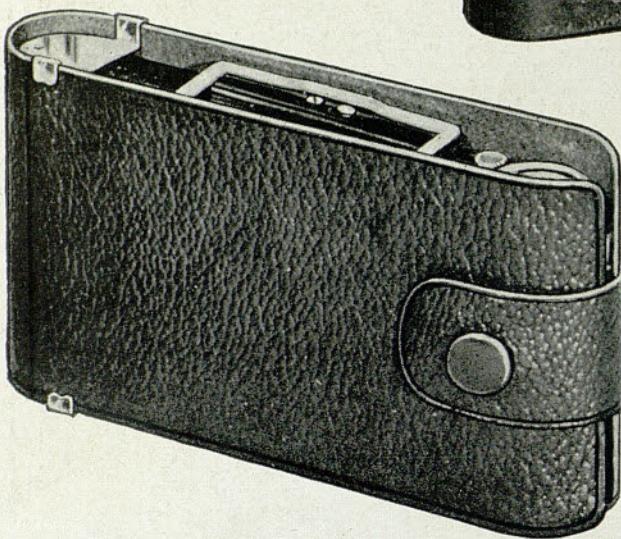
Con ella se obtienen fotografías de tamaño suficiente, sin que precise sean ampliadas



Tamaños naturales del aparato

Mucho más reducido que una pitillera

Peso: 150 gramos aproximadamente



Obturador para exposiciones 1/25, 1/50, 1/100 de segundo y expos. breves y largas  
Lleva dos visores: uno reversible brillante; otro iconométrico.

Se entrega con un estuche de cuero.

Dimensiones del aparato: 20 x 45 x 90 mm.

Se suministra con:

Objetivo All Distance (foco fijo)

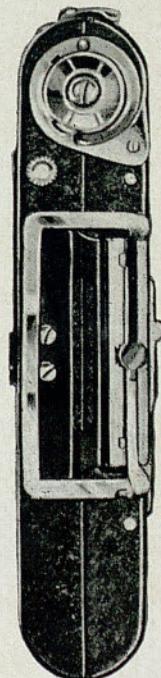
Caja esmaltada en negro escarcha . . . . .	Ptas. 60
Caja plateada . . . . .	» 70

Objetivo anastigmático F:6.3 Ensar, enfoque desde 1 metro

Caja esmaltada en negro escarcha . . . . .	Ptas. 100
Caja plateada . . . . .	» 110

Cámara ENSIGN modelo M. 22

Es el mismo tipo del MIDGET normal, pero simplificado. Ptas. 45



## CARACTERÍSTICAS:

Caja metálica sumamente elegante

**Germán Ramón Cortés - Paseo de Gracia, 78 - Barcelona**